

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/RL/W/101  
6 de mayo de 2003

(03-2408)

Grupo de Negociación sobre las Normas

Original: inglés

## RESPUESTAS DE EGIPTO A LAS PREGUNTAS PLANTEADAS POR AUSTRALIA EN EL DOCUMENTO TN/RL/W/73

Se ha recibido de la Misión Permanente de Egipto la siguiente comunicación, de 5 de mayo de 2003.

Egipto agradece a Australia sus comentarios y preguntas sobre el documento de posición presentado por Egipto relativo a las negociaciones sobre el Acuerdo Antidumping (TN/RL/W/55, de 10 de febrero de 2003), y aprovecha esta oportunidad para responder a las preguntas planteadas por Australia en el documento TN/RL/W/73, de 18 de marzo de 2003, presentado en la reunión de marzo del Grupo de Negociación sobre las Normas.

- Egipto se congratula de que Australia comparta su opinión de que el aumento reciente del número de medidas antidumping adoptadas por nuevos Miembros no es una señal del uso excesivo o indebido del Acuerdo Antidumping, y en que todos los Miembros, incluidos los países en desarrollo, tienen derecho a adoptar medidas correctivas legítimas de carácter comercial para impedir el dumping de importaciones que causen daño en sus mercados.
- Egipto está de acuerdo con Australia en que unas normas excesivamente complejas exigen una aplicación intensiva de recursos por parte de todos los Miembros de la OMC y, al igual que Australia, señala el mandato de Doha de aclarar y mejorar las normas antidumping, en vez de realizar modificaciones innecesarias del fondo y carácter del Acuerdo Antidumping mediante la introducción de normas excesivamente complejas y estrictas. La introducción de tales normas no permitirá a algunos Miembros, principalmente países en desarrollo Miembros, ejercer sus derechos y cumplir sus obligaciones en el marco del Acuerdo Antidumping.
- Aunque Egipto coincide con Australia en que la labor del Grupo de Trabajo es sumamente útil, no está de acuerdo en que la codificación de directrices podría ser útil para todos los Miembros y que, en última instancia, podría facilitar la tarea de las autoridades investigadoras. La complejidad y el carácter fáctico de las investigaciones sobre medidas antidumping y compensatorias requiere que las autoridades investigadoras dispongan de cierta libertad en la aplicación de las normas acordadas. Además, los Acuerdos Antidumping y SMC son acuerdos generales que establecen los derechos y obligaciones básicos de los Miembros, al tiempo que preservan la flexibilidad de la que disponen las autoridades investigadoras en la práctica y realización de sus investigaciones. Egipto considera que la codificación de directrices limitaría la autonomía de las autoridades investigadoras.

Pregunta

- Australia expresó su interés en saber en qué parte del Acuerdo Antidumping de la OMC y de qué modo considera Egipto que podrían reducirse las limitaciones de recursos.

Respuesta

- Para responder a esta pregunta, Egipto desea afirmar en primer lugar que no considera que el Acuerdo Antidumping de la OMC imponga directamente limitaciones a las autoridades investigadoras. El uso que hacen del instrumento antidumping las autoridades investigadoras es lo que obliga a los Miembros a utilizar sus recursos.
- Egipto está de acuerdo con Australia en que el Acuerdo Antidumping de la OMC permite un cierto margen de flexibilidad a las autoridades investigadoras en lo que respecta al inicio y la realización de investigaciones antidumping. Esta flexibilidad es una de las características importantes del Acuerdo, cuyo objeto no es imponer restricciones excesivas a la labor de las autoridades investigadoras, sino establecer los principios generales que deben cumplirse en los procedimientos antidumping.
- En vista de lo anterior, Egipto considera que el Acuerdo Antidumping de la OMC no impone a las autoridades investigadoras limitaciones indebidamente gravosas o innecesarias. Las limitaciones impuestas en la actualidad a estas autoridades dimanar directamente del uso del instrumento antidumping. Asimismo, Egipto cree que el equilibrio entre derechos y obligaciones alcanzado en el Acuerdo Antidumping de la OMC es apropiado. Además, Egipto opina que la flexibilidad inherente a este Acuerdo es necesaria para garantizar que las autoridades investigadoras, que trabajan en diferentes ordenamientos jurídicos y con unos recursos que pueden variar mucho, puedan utilizar el instrumento antidumping.

Pregunta

- ¿Podría facilitar Egipto ejemplos de casos en que una propuesta o recomendación incluida en el mandato haría recaer una carga irrazonable o innecesaria en una autoridad investigadora?

Respuesta

- Para responder a la primera parte de la pregunta de Australia, Egipto desea recordar en primer lugar el mandato del Grupo de Negociación, establecido en la Declaración Ministerial de Doha:

*"(...) convenimos en celebrar negociaciones encaminadas a aclarar y mejorar las disciplinas previstas en el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, preservando al mismo tiempo los conceptos y principios básicos y la eficacia de estos Acuerdos y sus instrumentos y objetivos (...)"* (sin subrayado en el original).

- Como quedó claro en el documento de posición de Egipto sobre la Declaración de Doha en lo referente a las negociaciones sobre el Acuerdo Antidumping (TN/RL/W/55), el mandato del Grupo de Negociación es aclarar y mejorar las disposiciones vigentes del Acuerdo. Las propuestas dirigidas a modificar la estructura del Acuerdo Antidumping de la OMC o los derechos y obligaciones de los Miembros no pertenecen al ámbito de las negociaciones en curso, aun cuando quienes las plantean las consideren necesarias o beneficiosas.

- Egipto considera que las propuestas o recomendaciones que corresponden al ámbito de las negociaciones no imponen a las autoridades investigadoras ninguna obligación irrazonable ni excesivamente gravosa.

Las propuestas o recomendaciones que imponen cargas adicionales innecesarias a las autoridades investigadoras modifican la estructura y equilibrio del Acuerdo y, por lo tanto, son ajenas al ámbito de las negociaciones.

Egipto considera que cualquier propuesta o recomendación que imponga a los Miembros obligaciones sustanciales, de manera directa o indirecta, no puede considerarse una simple aclaración o mejora de las disciplinas previstas en el Acuerdo Antidumping de la OMC.

- Para responder a la segunda parte de esta pregunta, Egipto desea subrayar que su comunicación general (TN/RL/W/55) debe leerse en conexión con sus comunicaciones más pormenorizadas (TN/RL/W/56, TN/RL/W/57, TN/RL/W/79) en las que ya ha dejado clara su posición respecto de las distintas propuestas realizadas por otros Miembros. Dicho esto, Egipto presenta a continuación cuatro ejemplos, incluida la cuestión de las disposiciones sobre el derecho inferior.

## **1. Disposiciones sobre el derecho inferior**

En opinión de Egipto, la introducción de la norma del derecho inferior con carácter obligatorio en el Acuerdo Antidumping se saldría del mandato establecido en la Declaración Ministerial de Doha. Imponer la aplicación obligatoria de esta norma incrementaría las obligaciones que incumben a los Miembros y no representaría una aclaración ni una mejora del Acuerdo Antidumping.

Además, la introducción de una norma del derecho inferior obligatoria conllevaría una mayor carga en cuanto a la utilización de recursos por parte de las autoridades investigadoras, especialmente para los países en desarrollo que en la actualidad se enfrentan a problemas relacionados con las limitaciones de recursos, dado que la aplicación de esta norma exigiría realizar un análisis muy sofisticado y exacto del margen de daño por cada exportador extranjero.

Asimismo, podría representar una pesada carga para las autoridades investigadoras tener que suministrar los datos necesarios, como los precios en competencia en el nivel comercial correcto en el mercado nacional durante el período de investigación, donde todos los datos tienen que estar relacionados con el producto similar, y tener que hacer los ajustes necesarios en caso de que los productos no sean homogéneos, y definir segmentos, modelos y categorías comparables, etc., además de tener que hacer posibles nuevos ajustes debidos a diferencias en las características físicas. Tales ajustes varían en cada caso y requieren que los funcionarios encargados de la investigación y las técnicas de recopilación de datos estén muy especializados. Así, Egipto sostiene que la aplicación de la norma del derecho inferior debe dejarse a la discreción de cada Miembro.

## **2. Normas de iniciación**

Egipto cree que las modificaciones en este ámbito no son necesarias. En primer lugar, las disposiciones vigentes del Acuerdo Antidumping exigen claramente que las autoridades investigadoras inicien una investigación únicamente cuando se les suministren pruebas de la existencia de dumping, daño material y relación causal. Además, Egipto considera que la propuesta presentada por el Canadá de que las autoridades investigadoras tengan en cuenta antes de la iniciación la información relativa a factores distintos del dumping que tal vez contribuyan al daño que se alega provocará un aumento de las obligaciones de las autoridades investigadoras en una fase temprana de la investigación. Esto llevará a la situación absurda de que una autoridad investigadora tenga que

llevar a cabo una investigación fáctica que exija la utilización intensiva de recursos. Esta cuestión se investiga detalladamente después de la investigación.

### **3. Procedimiento acelerado de solución de diferencias**

Egipto no cree que, en caso de que un Miembro considere que se ha iniciado una investigación incumpliendo los requisitos que establece el Acuerdo Antidumping para ello, autorizar un procedimiento acelerado de solución de diferencias asegurará un mejor cumplimiento de esos requisitos. En efecto, autorizar a los Miembros a iniciar un procedimiento de solución de diferencias en una etapa anterior no garantizará un cumplimiento más estricto de los requisitos establecidos para la iniciación. Egipto cree que ese procedimiento sería utilizado en general como obstáculo de procedimiento para impedir la realización de investigaciones iniciadas correctamente. Por último, el mecanismo propuesto hará que los nuevos usuarios del mecanismo antidumping, en especial los países en desarrollo, tengan que pagarse asesoramiento jurídico exterior para preparar y defender sus casos ante el Órgano de Solución de Diferencias, lo que, en consecuencia, constituirá una carga muy pesada para sus limitados recursos económicos, además del tiempo adicional que deberán invertir en ese contexto.

### **4. Interés público**

Egipto considera que las disposiciones vigentes del Acuerdo Antidumping en materia de interés público son suficientemente claras y otorgan a las autoridades investigadoras la opción de decidir si el interés público se beneficiará o no de los derechos antidumping. Egipto considera que la aplicación de un criterio de interés público debe seguir siendo un asunto de política interna, que pertenece al ámbito discrecional de cada Miembro, porque está claro que la aplicación de ese criterio requeriría la realización de un análisis más complejo y detallado de muchos aspectos y sectores de la economía, y consumiría una cantidad irracional de tiempo y recursos, como ya se ha explicado.

---